

Conférence conclusive

Le projet Marimed:
quel impact sur les politiques du secteur?

Conferenza finale

Il progetto Marimed:
quale impatto sulle politiche di settore?

Conferencia final

El proyecto Marimed:
¿Qué impacto para las políticas de sector?

Cesenatico
7 giugno 2006
Sala convegni
Centro Ricerche Marine
via Amerigo Vespucci, 2



MARIMED - La pesca come fattore di sviluppo del turismo sostenibile
Progetto cofinanziato dal F.E.S.R. Programma Interreg III B MEDOCC



Le Projet Marimed - La pêche comme facteur de développement du tourisme durable - finalisé à l'intégration des secteurs du tourisme et de la pêche, a réalisé l'expérimentation d'un modèle innovant de qualification de l'offre touristique pour la valorisation du patrimoine naturel, culturel et social des Ports de la Méditerranée.

Des stratégies communes de développement du tourisme durable ont été concordées et développées, grâce à la création d'un réseau formé d'acteurs publics et privés, dans le respect des caractéristiques des territoires et du patrimoine socioculturel des différents Ports.

La Conférence finale du Projet présente les résultats obtenus et offre l'opportunité d'un débat entre les principaux protagonistes du monde de la pêche et du tourisme.

Il Progetto Marimed - La pesca come fattore di sviluppo del Turismo sostenibile - finalizzato alla integrazione tra i settori del Turismo e della pesca, ha sperimentato un modello innovativo di qualificazione dell'offerta turistica per la valorizzazione del patrimonio naturale, culturale e sociale delle Marinerie del Mediterraneo.

Mediante la creazione di una rete formata da realtà pubbliche e private sono state condivise e sviluppate strategie comuni di sviluppo del Turismo sostenibile, nel rispetto delle caratteristiche dei territori e del patrimonio socioculturale delle diverse Marinerie.

La Conferenza finale del Progetto presenta i risultati raggiunti e offre l'opportunità di un confronto tra i protagonisti principali del mondo della pesca e del turismo.

El Proyecto Marimed - La pesca como factor de desarrollo para el Turismo sostenible - finalizado a la integración entre el sector de Turismo y el sector de Pesca, ha ensayado un modelo innovador de oferta turística para la valoración del patrimonio natural, cultural y social de las Marinas del Mediterráneo.

A través de la creación de una red integrada por realidades públicas y privadas se han compartido y desarrollado estrategias comunes para el desarrollo de Turismo sostenible, respetando las características de los territorios y del patrimonio socio-cultural de las diferentes Marinas.

La Conferencia final del Proyecto presentará los resultados alcanzados y ofrecerá la oportunidad de llevar a cabo un intercambio de experiencias entre los protagonistas principales del mundo de la pesca y del turismo.

Partenaires du projet:



Programme

h. 9.00 - Enregistrement des participants

h. 9.30 - *Autorité de la Municipalité de Cesenatico* – Discours de bienvenu

Relations:

Maura Mingozi - *Responsable de projet Marimed de la Région Emilia-Romagna (Chef de file): "Le projet Marimed: Expériences d'un projet entre la pêche et le tourisme"*

Juan Pizarro Rios – *Responsable de projet de la Région Andalousie: "France, Italie et Espagne: comparaison entre trois réalités dans le cadre de Marimed"*

h. 11.00 Coffee break

h. 11,30

Morena Diazzi - *Directeur Général des Activités Productives, du Commerce et du Tourisme*

Plan d'Action Marimed: nouvelle proposition pour la qualification du tourisme"

Programma:

h. 9.00 - Registrazione dei partecipanti

h. 9.30 - *Autorità del Comune di Cesenatico* – Saluto di benvenuto

Relazioni:

Maura Mingozi - *Responsabile di progetto Marimed per la Regione Emilia-Romagna: "Il progetto Marimed: Esperienze di un progetto tra la pesca ed il turismo"*

Juan Pizarro Rios – *Responsabile di progetto per la Regione Andalusia: "Francia, Italia e Spagna: tre realtà a confronto con Marimed"*

h. 11.00 Coffee break

h. 11,30

Morena Diazzi - *Direttore Generale Attività Produttive, Commercio, Turismo Regione Emilia-Romagna:*

"Il Piano di Azione Marimed: nuova proposta per la qualificazione del Turismo"

Programa:

h. 9.00 - Inscripción de los participantes

h. 9.30 - *Autoridades de la Municipalidad de Cesenatico* – Discurso de bienvenida

Relaciones:

Maura Mingozi - *Responsable del proyecto Marimed para la Región Emilia-Romagna - "El proyecto Marimed: Experiencias de un proyecto entre pesca y turismo"*

Juan Pizarro Rios - *Responsable de proyecto para la Región Andalucía "Francia, Italia y España: las tres realidades en el marco de Marimed"*

h. 11.00 Pausa café

h. 11,30

Morena Diazzi - *Director General Actividades Productivas, Comercio, Turismo de la Región Emilia-Romagna*

"Plan de Acción Marimed: Nueva propuesta para la cualificación del Turismo"

Piergiorgio Togni - *Directeur Général pour le Tourisme – Ministero delle Attività Produttive - Italie*

Nouveaux produits pour le développement du tourisme

Représentant de l'Union Européenne

"Les nouveaux scénarios des politiques communitaires"

h. 13.00 Déjeuner

h. 14.30 – Table ronde

"La valorisation des lieux de pêche: quelle innovation pour l'offre touristique"

Coordinateur des travaux : **Mario Cobellini** - *Journaliste RAI*

Participation des représentants des Associations professionnelles et relatives aux politiques du secteur en matière de pêche et tourisme des pays partenaires de Marimed

h. 16.30

Conclusions

Guido Pasi - *Conseiller Régional de la Région Émilie-Romagne délégué au Tourisme et au Commerce*

Piergiorgio Togni - *Direttore Generale per il Turismo - Ministero delle Attività produttive - Italia: "Nuovi prodotti per lo sviluppo del turismo"*

Rappresentante dell'Unione Europea

"I nuovi scenari delle politiche comunitarie di settore"

h. 13.00 Pranzo

h. 14.30 – Tavola rotonda

"La valorizzazione dei luoghi della pesca: quale innovazione dell'offerta turistica"

Coordina i lavori: **Mario Cobellini** - *giornalista RAI*

Partecipano i rappresentanti delle Associazioni professionali e delle politiche di settore in materia di pescaturismo dei Paesi Partner di Marimed

h. 16.30

Conclusioni

Guido Pasi - *Assessore Regionale Turismo e Commercio - Regione Emilia-Romagna*

Piergiorgio Togni - *Director General de Turismo – Ministerio de Actividades Productivas - Italia*

"Nuevos productos para el desarrollo del turismo"

Representante de la Unión Europea

"Las nuevas políticas comunitarias del sector"

h. 13.00 Pausa Almuerzo

h. 14.30 – Mesa redonda

"La valorización de los lugares de pesca: innovación de la oferta turística"

Coordina: **Mario Cobellini** - *periodista RAI*

Participan los representantes de las Asociaciones profesionales y de las políticas de sector en materia de pesca-turismo de los Países Socios de Marimed

h. 16.30

Conclusiones

Guido Pasi - *Concejal Regional de Turismo y Comercio para la Región Emilia-Romagna*